Galushka A.
National Mining University
Scientific supervisor: T. Y. Vvedenska

ENGLISH TERMINOLOGY OF ELECTRICAL ENGINEERING. WORD BUILDING PECULIARITIES AND ITS TRANSLATION

The study deals with the word building peculiarities of English terms, which can be found in Electrical Engineering literature. In the time of scientific and technological progress The Electrical Engineering is rapidly developing. There are new words that denote new devices and equipment. In the scientific literature these words are terms. The term is a word or phrase that indicates scientific or special notion clearly and

definitely. And the terminology is a set of special words or phrases that expresses certain notions of any science, technology or production.

In the formation of new lexical units, in particular, terms, the word formation plays an important role. The word building is a section of linguistic science that studies the structure of words and the methods of their formation. In modern linguistics the following main ways of terms word building are: conversion, affixation, composition, abbreviation and shortening.

Terminology and its translation is widely studied in the linguistic literature (S. L. Myshlanova, N. V. Podolska, V. M. Prokhorova, A. V. Superanska). Works by L. Bauer, E. N. Botchuk, S. S. Hidekel, O. D. Meshkov and I. Plag deal with the study of word building peculiarities in English language. However, the problem of word building peculiarities of English terms is not still completely solved.

Today there are new English terms in Electrical Engineering. There is a need for detailed study of the terms word building ways in order to translate correctly. The knowledge of main ways of word building in English Electrical Engineering Terminology helps us to understand the meaning of terminological units and to translate them adequately. The translation is the process of transferring text from a source-language into a target-language. The translation of terms requires an understanding of the meaning of terms in a foreign language, a knowledge of terminology in the native language and an ability to find the right equivalent or choose the most successful way to translate a lexical unit.

The main methods of lexical units translation are as follows: transcription, transliteration, adaptive transcoding, the use of equivalents, explication, word-addition and word-omission. There are difficulties in translating of Electrical Engineering texts. So a translator should use terms that are approved by the state standards and fixed in the dictionaries. It is important to choose the most successful equivalent. In case of necessity a translator can use the descriptive translation. But translator should not change the content of the translated text.

The aim of our research is to determine the English terminology of Electrical Engineering word building peculiarities and its translation.

With this aim in purpose we shall have to cope with the following tasks:

- 1) to define the notions of "term" and "terminology" in modern linguistics;
- 2) to examine the main word building ways in the English language;
- 3) to determine English terms of Electrical Engineering word building features;
- 4) to clarify the translation and its features;
- 5) to analyze the terms translational methods in the field of Electrical Engineering;
- 6) to consider the difficulties of terms translation.

Thus, the theoretical value of our work is connected with specifying the word building peculiarities of English terms.

The practical value of our research is as follows. It provides students with the opportunity to learn more about terms translation and its features.